

ibrahim  
031060  
Hacer  
080063  
İsmail  
091802  
Melike  
130813

22 Ekim 2017

- 1144 MOTZKI, Harald. Abraham, Hagar and Ishmael at Mecca: a contribution to the problem of dating Muslim traditions. *Books and written culture of the Islamic world: studies presented to Claude Gilliot on the occasion of his 75th birthday. Islamicae litterae scripta Claudio Gilliot septuagesimum quintum diem natalem celebranti dicata*. Ed. Andrew Rippin and Roberto Tottoli. Leiden: Brill, 2015, (Islamic History and Civilization, 113), pp. 361-384. "This Bible passage raises a number of theological questions and has therefore inspired commentaries, interpretations and supplements by Rabbinic as well as Islamic scholars, and has even led to interaction between the two."

MADE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

## Hagar

**Hagar** (Ar. Hājar) was the Egyptian servant girl of Abraham (Ar. Ibrāhīm) who gave birth to Ishmael (Ar., Ismā'īl). Although the Qur'ān makes no reference to her, later traditions mention Hagar by her name or as the "Mother of Ishmael" (Umm Ismā'īl), or in a general connection with Ishmael. According to the Islamic narratives, Hagar was given as a gift by the king of Egypt, and Sarah allowed Abraham to take Hagar (al-Tha'labī, 79–80). After the birth of Ishmael, however, Sarah became jealous and angry when Ishmael and Isaac fought each other. She even swore to cut something off of Hagar's body and went on to circumcise her, giving origin to this practice (al-Ṭabarī, *Ta'rikh*, 278). Because of this, Abraham took Hagar and Ishmael to Mecca and left them close to the Ka'ba. According to other reports, this was when Abraham was commanded to build the Ka'ba, and consequently Ishmael and Hagar went off with him and God sent with them the *sakīna* (divine presence; al-Ṭabarī, *Ta'rikh*, 275–7). Al-Burāq (the flying steed of the prophets) carried them to Mecca (Azraqī, 21). Abraham gave Hagar and Ishmael a waterskin and a saddlebag filled with dates. Abraham left them under a tree and went off towards Syria. Hagar followed and asked Abraham to whom he was entrusting them, and Abraham recited Q 14:37: "Our Lord, I have made some of my seed to dwell in a valley where is no sown land by Thy Holy House. Our Lord, let them perform the prayer, and make hearts of men yearn towards them, and provide them with fruits; haply they will be thankful."

Left alone, Hagar and Ishmael soon found themselves without water. Desper-

ate for fear that Ishmael might die of thirst, she climbed the two hills of Ṣafā and Marwa (Q 2:158), running back and forth between them seven times (emulating Hagar, pilgrims to Mecca walk briskly over the hills). When she finally returned to Ishmael, after hearing a voice, Hagar found with Ishmael an unspecified angel (or Gabriel), and the water gushed forth. According to other versions, it was Ishmael who scraped at the ground and brought forth water (al-Ṭabarī, *Ta'rikh*, 276). Some traditions state that Hagar stopped the flow of the water from the gushing spring, thus creating the well of Zamzam. Later on, Hagar allowed the tribe of the Jurhum, an old Arab tribe from Yemen, to settle in Mecca. Ismā'īl grew up with the Jurhum, learning Arabic and eventually marrying one of their women (cf. al-Bukhārī, 4:461–2). Hagar died some time after that.


Although not a Qur'ānic episode, the story of Hagar does appear in early authoritative sources. Long narratives including the main details are already attested in the *Muṣannaf* by 'Abd al-Razzāq (d. 211/827) and in the *Ṣaḥīḥ* by al-Bukhārī (d. 256/870) (cf. Tottoli, 118–20); other versions appear in Qur'ānic exegesis and the *qīṣaṣ al-anbiyā'* (stories of the prophets). Scholarly studies have emphasised the biblical structure of the elements of this story, in the versions ascribed to Ibn 'Abbās (d. c.68/687–8) and in Arabic adaptations of other versions (Firestone, *Journeys*, 64–5; cf. Firestone, Abraham's journey). Recent studies have analysed the evolution of the story—from the negative attitude towards Hagar in Jewish texts and lore to the positive assessment of her in Muslim sources. Some of these studies have also stressed the early dating of some of the Islamic traditional accounts of Hagar (Poorthuis; Motzki).

30 Nisan 2018

1785 ROSEN, Aaron. Changing the family portrait: Hagar <sup>Hacer</sup> and Sarah in art and interfaith dialogue. <sup>080069</sup> *Religion* <sup>Sare</sup> *Compass*, 7 v (2013) pp. 179-189. Between Jews, <sup>180545</sup> Christians and Muslims.

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

PART II

——  
Sarah and Hagar

*Mothers to Three Families*

*Hacer (080069)*  
*Sara (180459)*

02 Temmuz 2018

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

117-221

Robert C. Gregg, *Shared Stories, Rival Tellings: Early Encounters of Jews Christians and Muslims*, Oxford: Oxford University Press, 2015. **İSAM DN. 252590.**



Figure 5.4 The Annunciation, a mosaic decoration in the triumphal arch of Sta. Maria Maggiore, Rome. Mid-fifth century CE. © Art History Images.

creativity (and complexity) in Christian literature and art of the early centuries of the common era.

These modes of interpretation also appeared in Jewish writings—admittedly less so in the *midrash* of the rabbinic period than in Philo’s readings of scripture—and also in Muslim *tafsir* and art. While Christians did not come to ignore the literal and historical elements in the texts, and Jews and Muslims did not shy away from moral, philosophical, and theological or spiritual implications they found in the texts they studied, it is still quite noticeable in the case of interpretations of Abraham’s women how strongly Paul and Origen, in particular, pursued, and led others to pursue, meanings beyond the “letter.”

Qur’an interpreters, while honoring Sarah and counting her son Isaac a prophet of God, were most occupied by the fortunes of the other half of Abraham’s family, Hagar and Ishmael, who dwelled in the vicinity of “God’s house” in Mecca. To Muslim visions and understandings of Abraham’s women, compared with those of the Jews and Christians, we now turn.

Hacer (080069)

İsmail (091802)

İbrahim (09060)

02 Temmuz 2018

CHAPTER 6

MADDE YAYIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN



## Hagar and Ishmael, Abraham’s Family in Mecca

In Islam’s strong vision of a history in which God’s messengers offer right guidance to all of humankind, Abraham, Ishmael, and Hagar take center stage as God’s family of special choice. Much of their dramatic story unfolds in the vicinity of Mecca, where God’s “first temple [was] set up for humankind” (Surah 3:96).

Even if the 245 references to Abraham in the Qur’an were collected and read all at once, they would strike someone familiar with the extended narrative cycle in *Genesis* 11–25 as being spare and episodic. There is no mistaking, however, what it is about the life and role of Abraham and his progeny that *this* scripture declares. The Qur’an knows Abraham as God’s “friend” (*khalil*) and as “upright” (*hanif*). This chapter traces Muslim interests in Abraham’s women and sons, first in the Qur’an and then in the writings by storytellers and commentators intent upon explaining and elaborating upon the Qur’an’s testimonies.

### SARAH, HAGAR, AND THEIR SONS IN THE QUR’AN

Sarah is identified in the Qur’an as “his [Abraham’s] wife,” but there is no direct reference to Hagar. We find in Islam’s scripture no treatment of the relationship between the two women. Absent is any notice concerning how Hagar came to be Sarah’s servant, or any mention of the troubled dealings between these two mothers of Abraham’s sons that resulted in Hagar and Ishmael being sent away—to a wilderness. The Qur’an regularly presumes that its hearers and readers possess broader background knowledge about

Robert C. Gregg, *Shared Stories, Rival Tellings: Early Encounters of Jews Christians and Muslims*, Oxford: Oxford University Press, 2015. **İSAM DN. 252590.**

interpreters and tellers of the stories of the prophets, while very much aware of Jewish Abrahamic traditions, chose to generate a continuance of the story of *this* half of the prophet's family by situating them in Mecca and involving them in the prayers for which the Ka'ba was dutifully, and wondrously, built.

Because of the mother and son in Islam's foundation story, and because of the lineage from them that includes Muhammad, Islam's Ibrahim is neither Judaism's nor Christianity's Abraham. This orientation of Muslim religious history and loyalty is consistent, as we have seen in the Qur'an, in the tradition-building revealed in the writings of al-Tabari, al-Tha'labi, and al-Nisaburi, and in the splendid painting that makes unmistakable the holy place, Mecca, to which Abraham has gathered his family, that they might "keep up prayer" (14:37).

Hacer  
080063  
Bare  
180453

02 Temmuz 2018

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

## Comparative Summary

### *Sarah and Hagar: Mothers to Three Families*

How did Jewish, Christian, and Muslim scriptures and their interpreters treat the relationships between Sarah and Hagar—and between their sons? This guiding query in chapters 4 through 6 produced, more than anything else, our discovery of profound differences in viewpoint and fundamental beliefs between the three religions. Narratives of Abraham and his two women, when fashioned to serve each community, resulted in Sarah and Hagar becoming mothers to three families—three diverging religions.

The clash between Sarah and Hagar described so vividly in *Genesis* chapters 16–18 and 21 attracted further exploration and comment in *Genesis Rabbah*, where we found rabbis intensifying the women's animosity. Hagar's arrogance and ill-will were increased in further (imagined) incidents, explaining and justifying some of Sarah's harsh actions toward her. (The biblical traditions that identified the Hagarites and the Ishmaelites as enemies of the Jews were obviously influential in the exegetes' expanded characterizations of Abraham's two women.) The wonder of Sarah's birth-giving received celebrative treatments, to which were added reports of miraculous healings accomplished by her milk. Because the scriptural account did not explain what Sarah witnessed in Ishmael's "playing," the rabbis provided numerous opinions—for example, that she saw him threatening Isaac with his archery, or "ravishing maidens," or committing idolatry. These actions explained Sarah's defense of Isaac, and her demand that Hagar and Ishmael be sent away. Abraham's pangs of concern for Ishmael,

Robert C. Gregg, *Shared Stories, Rival Tellings: Early Encounters of Jews Christians and Muslims*, Oxford: Oxford University Press, 2015. **ISAM DN. 252590.**

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SUNULAN BELGE DOKÜMANI

02 Temmuz 2018

MOTZKI, Harald. Abraham, Hagar and Ishmael at Mecca: a contribution to the problem of dating Muslim traditions. *Books and written culture of the Islamic world: studies presented to Claude Gilliot on the occasion of his 75th birthday. Islamicae litterae scripta Claudio Gilliot septuagesimum quintum diem natalem celebranti dicata*. Ed. Andrew Rippin and Roberto Tottoli. Leiden: Brill, 2015, (Islamic History and Civilization, 113), pp. 361-384. "This Bible passage raises a number of theological questions and has therefore inspired commentaries, interpretations and supplements by Rabbinic as well as Islamic scholars, and has even led to interaction between the two."

ibrahim  
091060  
Hagar  
080063  
ishmael  
091802  
meccac  
130813

27 Nisan 2014

~~180419 Sarah - Orlanda Hager~~  
HIDAYATULLAH, Aysha & PLASKOW, Judith.  
Beyond Sarah and Hagar: Jewish and Muslim  
reflections on feminist theology. *Muslims and Jews  
in America: commonalities, contentions and  
complexities*. Ed. Reza Aslan, Aaron J.Hahn  
Tapper. New York: Palgrave Macmillan, 2011,  
pp.159-172.

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SANKA GULEN DOKÜMAN



Marcel Poorthuis

## Hagar's Wanderings: Between Judaism and Islam

**Abstract:** Hagar and Ishmael have been portrayed in Jewish sources in an increasingly negative way, even before the rise of Islam. The culmination of that negative portrayal constitutes the story of the expulsion of mother and son as rendered by Pirke de rabbi Eliezer. This story in its basic pre-Islamic form, functioning as a midrash interpretation of the Bible relating Hagar's expulsion and the twofold visit of Abraham to Ishmael, was to serve as the point of departure for Islamic stories about Hagar. The first Islamic source for the story of Hagar, 'Abd al-Razzāq, had already transformed the Jewish story into a highly positive account of Hagar as trusting in God and worthy of miracles. Simultaneously, this Islamic version harmonized the story with Qur'ānic statements about Abraham building the House, connected it to an utterance of Muhammad and buttressed the ritual of the *Sa'y*, the running between the two hills in Mecca, thereby refuting pagan associations as secondary deviations. As for Ishmael, he becomes associated with the pure Arabic tribe of the Jurhum. The story of the two wives of Ishmael, which serves in the Jewish version as a an exegesis of Gen 21:21 by adducing a derogatory statement on the Moabites and ending in a reconciliation between Abraham and Ishmael, is transformed into a foundation story of the Arabic offspring of Ishmael who marries into the Jurhum tribe. Whereas the Islamic stories, transmitted by al-Ṭabarī and Bukhārī, can be traced back two generations earlier than the latter, namely to 'Abd al-Razzāq, his isnād in turn proves to be reliable up to Ibn Jubayr. Ibn Jubayr's debate about different versions of the story took place around 700 C.E., an attribution that can be trusted, hence corroborating Harald Motzki's overall but careful thesis about the reliability of the isnād. The integration of the Hagar story into the Qur'ānic story of Abraham building 'the House' together with Ishmael *dates, at the latest, from 700 C.E.*

**Keywords:** Abd al-Razzāq, Al-Ṭabarī, Bukhārī, Hagar, Ishmael, isnād, Jewish midrash, Ka'ba, Pirke de Rabbi Eliezer.

## Introduction<sup>1</sup>

The story of Abraham's bondwoman Hagar and how she was expelled several times, both without child (Gen. 16:1–15) and together with child (21:8–21), has not failed to baffle the reader of the Bible. Sarah's cruel behavior toward Hagar, and Abraham's tacit compliance with it, posed serious moral and even theological questions. Is this the way salvation history unfolds itself? At the same time, the apparent subjugation of Hagar rouses in the sensitive reader feelings of compassion. Her brave struggle in the desert together with her child may even prompt admiration. No wonder that, especially from a feminist perspective, Hagar's story became the exemplary account of "an enslaved woman who symbolizes the struggle for survival of colonized people."<sup>2</sup> Indeed, already in the early history of interpretation, different 'solutions' were offered as to the motives of the protagonists. Was it Sarah's jealousy that prompted the patriarch to expel mother and child or were there quarrels between the two sons of the same father, Ishmael and Isaac? In the last case, Sarah would have acted out of concern for Isaac, as some Rabbinic explanations intimate. Quarrelling between brothers as an incentive for divine action is a well-known phenomenon in the Bible. No less well known is the theme of God's acting in history in spite of man's selfish behavior or rather by using that all-too-human behavior to His own ends. Jacob's mischievous dealings with his brother's right of the first-born and fatherly blessing earned him the honor of becoming the embodiment of the people of Israel, and if not for the jealousy of Joseph's brothers, Joseph would never have become the vice-regent of Egypt. Hagar's expulsion can be viewed in a similar way. I want to demonstrate how this explanation is hidden in the Biblical story and has received hardly any attention in Jewish interpretations of the Bible. In Islamic tradition, however, the divine purpose behind all this forms the cornerstone of the story of Hagar. First of all, Islamic writers make Abraham's/Ibrahim's<sup>3</sup> conduct more plausible; Hagar's expulsion was the first step toward the founding of Mecca as a sacred place, and Abraham was aware of that by prophetic foresight.

The similarity between the Jewish stories and the Islamic stories about Hagar is striking, but nonetheless, the eventual outcome is widely different, as I will make clear.

<sup>1</sup> I thank Simon O'Meara, a member of the research group Arabic studies located at the University of Utrecht under the aegis of Christian Lange, for his stimulating criticism of earlier versions of this article.

<sup>2</sup> Jessica GRIMES, 'Reinterpreting Hagar's story', *Lectio Difficilior* 1 (2004), 1–12.

<sup>3</sup> For clarity's sake, I will use the Biblical names of the protagonists of the story both in the Jewish and in the Islamic contexts.

Hagar  
080069  
yahudiah  
1220024  
Islam  
03/1985  
D271

22 Subhat 2014

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKUMAN

- Ibn Khallikān : *Wafayāt al-a'yān wa-anbā' abnā' al-zamān*, 8 vols., Beyrouth 1977.  
Khoury, R.G. : *Les Légendes prophétiques dans l'Islam depuis le 1<sup>er</sup> jusqu'au III<sup>e</sup> siècle de l'Hégire*, Wiesbaden 1978.  
*Midrash Rabbah*, trad. anglaise H. Freedman et H. Simon, Londres 1961 (3<sup>e</sup> éd.)  
*Midrash Rabbah* (en hébreu et araméen), 11 vols., Tel-Aviv 1967.  
Muqātil : *Tafsīr Muqātil b. Sulaymān*, Le Caire 1980-88.  
Nagel, T. : *Die Qiṣaṣ al-anbiyā'. Ein Beitrag zur arabischen Literaturgeschichte*, Bonn 1967.  
Pseudo-Philon, *Les antiquités bibliques*, trad. Cazeaux et al., 2 vols., Paris 1976.  
al-Qurṭubī : *al-Jāmi' li-ahkām al-Qur'ān*, 20 vols., Beyrouth 1995.  
Rose, M. : *Empoigner le Pentateuque par sa fin ! L'investiture de Josué et la mort de Moïse*, in A. de Pury (éd.), *Le Pentateuque en question*, Genève 1989, 129-47.  
Strack, H.L. et G. Stemberger : *Introduction au Talmud et au Midrash*, trad. M.-R. Hayoun, Paris 1986.  
al-Ṭabarī : *Jāmi' al-bayān 'an ta'wīl āy al-Qur'ān*, 15 vols., Beyrouth 1995.  
*Targum du Pentateuque*, trad. R. Le Déaut, 5 vols., Paris 1978-81.

(091060) Ibrahim (a.s.)  
(091802) Ismail (a.s.)  
(080063) Hâcer

26 Nisan 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GULEN DOKÜMAN

## Abraham, Hagar and Ishmael at Mecca A Contribution to the Problem of Dating Muslim Traditions

Harald Motzki

### 1 Introduction

The year 1996 was a turning point in Western research on early Muslim traditions (*aḥādīth*, *āthār*, *akhbār*). Two German studies were published that suggested a new method of dating these traditions: Gregor Schoeler's *Charakter und Authentie der muslimischen Überlieferung über das Leben Mohammeds*<sup>1</sup> and Harald Motzki's two-part article "Quo vadis Ḥadīth-Forschung? Eine kritische Untersuchung von G.H.A. Juynboll: 'Nāfi' the *mawlā* of Ibn 'Umar, and his position in Muslim *ḥadīth* literature."<sup>2</sup> The following was demonstrated by both authors on the basis of traditions about the life of the Prophet (*sīra*) and other *aḥādīth* of the Prophet: when the varying chains of transmission (*asānīd*) and the varying texts (*mutūn*) of a tradition found in different sources are systematically checked against each other and when their differences and congruities are analysed, it is possible to date that tradition more precisely – and often earlier – than when the more usual methods are applied, which focus either on the chains of transmission or on the texts.<sup>3</sup> Their method was called *isnād-cum-matn* analysis.<sup>4</sup> Since then several studies have been published that applied this method to traditions belonging to different branches of Muslim literature such as jurisprudence, Qur'ānic exegesis, the life of the Prophet, history and theology.<sup>5</sup>

- 1 Berlin-New York (an English translation was published in 2010 entitled *The biography of Muhammad: nature and authenticity*, London-New York).
- 2 *Der Islam* 73 (1996), 40–80; 193–231 (an English translation entitled "Whither Ḥadīth studies?" was published in: H. Motzki with N. Boekhoff-van der Voort and S.W. Anthony, *Analysing Muslim traditions*, 47–124).
- 3 See H. Motzki, Introduction, in *idem* (ed.), *Ḥadīth* xii–lxiii, and *idem*, *Dating Muslim traditions*.
- 4 This method was not completely new. It had been used to some extent already by J.H. Kramers, *Une tradition à tendance manichéenne*, and by J. van Ess in the first chapter of his book *Zwischen Ḥadīth und Theologie*.
- 5 A small selection of such studies is given here: Motzki, *The Prophet and the cat*; *idem*, *The murder of Ibn Abi l-Ḥuqayq*; *idem*, *The Prophet and the debtors*; *idem*, *Al-Radd 'alā l-radd*; *idem*, *Origins of Muslim exegesis*; A. Görke, *Historical tradition about al-Ḥudaybiya*; *idem*, *Eschatology, history, and the common link*; *idem* and G. Schoeler, *Die ältesten Berichte über*

361-384

20 Aralık 2015

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 205 CROTTY, Robert. Hagar/Hajar, Muslim women and Islam: reflections on the historical and theological ramifications of the story of Ishmael's mother. *Women in Islam: reflections on-historical and contemporary research*. Ed. Terence Lovat. Dordrecht: Springer, 2012, pp. 165-184.

Hacer  
080063

HACER ~~XXXX~~

(ona ndbet ediler laum)

DIT

Et-Mufassal-I, 661

953  
Ali. m

HACER (A-S)

297-9  
SAL-K.

Arâis - 61

06 HAZ 2007

94 MICHEL, Thomas. Hagar: mother of faith in the compassionate God. *Islam and Christian-Muslim Relations*, 16 ii (2005) pp.99-105. [The figure of Hagar for Jews, Christians and Muslims.]

Hacer

MADDE YAYIMLANDIĞI TA  
SONRA GELEN DOKÜMAN

354 SCHMITZ, Bertram. Hagar - ein arabisches Wortspiel im Neuen Testament und seine Folgen für den Islam. *Der Christliche Orient und seine Umwelt: Gesammelte Studien zu Ehren Jürgen Tubachs anlässlich seines 60. Geburtstags*. Hrsg. Sophia G. Vashalomidze und Lutz Greisiger. Wiesbaden: Harrassowitz, 2007, (Studies in Oriental Religions, 56), pp.309-315. [Mount Sinai as a misunderstanding in one of Paul's Letters.]

Hacer

23 OCAK 2009

MADDE YAYIMLANDIĞI TA  
SONRA GELEN DOKÜMAN

- ISHAF  
- ISMAIL  
X HAKER  
- SARE  
- NEMRUD  
- IBRAHIM

٦٣ - ٢٥ - ٢

اسم الرسالة : الخليل ابراهيم - عليه السلام - في الكتاب  
والسنة، ودعوته، وهجرته، ورد شبه المستشرقين  
(ماجستير).  
إعداد الطالب : عبد الله بن علي محمد أبو سيف.  
إشراف : الأستاذ الدكتور مصطفى أمين التازي.  
تاريخ الرسالة : ١٣٩٧ - ١٩٧٧ م.  
مباحث الرسالة : تشمل الرسالة على مقدمة في مبحثين وسبعة  
أبواب وخاتمة.

- في المبحث الأول من المقدمة، ذكر أن سبب اختياره للموضوع هو  
اتخاذ العبرة من حياة ابراهيم عليه السلام فيما لقيه من إيذاء قومه  
وهو يدعوهم إلى الله، حتى بلغت معاداتهم له.. أن قذفوه في النار  
فنجاه الله منها. فحياته منارة يسترشد بها الدعاة إلى الله، وتُهَوَّن  
عليهم المصاعب التي يلاقونها في ذلك.

- وفي المبحث الثاني، بين أن أهم ما اعتمد عليه في بحثه هو كتاب  
الله وسنة نبيه ﷺ، متجنباً الأحاديث الضعيفة والموضوعة.

- وفي الباب الأول: تحدث عن حياة ابراهيم عليه السلام، نسبه،  
الاختلاف في اسم أبيه، مولده، نشأته.

- وفي الباب الثاني: بيان أسلوب إبراهيم في دعوته، دعوته لأبيه

125 OKAK 1993



بجوت أصيل إيسلاني للتاريخ  
 الأمة المسلمة  
 قبل بعثة محمد ﷺ

Tarandı  
 A. Yücel

أخطاء يجب أن تصحح في التاريخ

# حزيرة العرب

الجزء الثاني

سيرة

إبراهيم واسماعيل وهاجر

عليهما السلام

تاريخ حرم الله الأمين

Diyane Vakfı İslâm Ansiklopedisi Türkiye	
No. :	14697-2
No. :	209 MES. C

للتنوير في التاريخ الإسلامي

الأستاذ المساعد بقسم التاريخ الإسلامي  
 طالبات و كلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
 جامعة أم القرى ( سابقا )

للتنوير في التاريخ الإسلامي

الأستاذ المساعد بقسم التاريخ الإسلامي  
 كلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
 جامعة أم القرى ( سابقا )

دار الوقاء للطباعة والنشر والتوزيع - المنصورة - ش.م.م

Hacer

كافة حقوق الطبع محفوظة  
 الطبعة الثانية  
 ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م

03 SUBAT 1995

دار الوقاء للطباعة والنشر والتوزيع - المنصورة

الإدارة والمطابع : المنصورة ش الإمام محمد عبده العالمة لكتبة الأوقاف ت : ٢٤٧٧١ / ٢٤٧٧٢ / ٢٤٧٧٣  
 فرع المنصورة : امام كلية الطب ت : ٢٤٧٧٢ ..... ص ب ٢٢ دكس DWFA UN 24004  
 فرع القاهرة : ٤١ ش شريف ت : ٢٤٧٧١٧ / ٢٤٧٧١٨ / ٢٤٧٧١٩



125104  
H. 125104

نحو تاصيل إسلامي للتاريخ

الأمة المسلمة

قبل بعثة محمد ﷺ

أخطاء يجب أن تصحح في التاريخ

حزبة العرب

الجزء الثاني

سيرة

إبراهيم واسماعيل وهجر

عليهما السلام

وتاريخ حكم الله الآمن

للشريعة وفاء محمد بن عبد الله

الأستاذ المساعد بقسم التاريخ الإسلامي  
« طالبات » كلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
جامعة أم القرى

للشريعة جمال عبد الحامد محمد بن عبد الله

الأستاذ المساعد بقسم التاريخ الإسلامي  
كلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
جامعة أم القرى

## URBAN CENTRES IN THE GULF DURING THE EARLY ISLAMIC PERIOD: A HISTORICAL STUDY

Farouk Omar

THE shores of the Gulf region comprised several provinces in the early Islamic period, but the present paper is limited to the only two provinces on the western coast of the Gulf, i.e. Oman and Bahrain. Oman geographically extended between Jurfār in the north and al-Ashfā' in the southern part of the Arabian peninsula, while Bahrain, regionally, extended along the western coast of the Gulf between Basra in Iraq and Jurfār in Oman.

i

Along the coast of Bahrain, there extends a low plain<sup>1</sup> in which there are many salty lowlands, and then come broad sandhills and waste desert.<sup>2</sup> There are also valleys, such as that of al-Sattār, the soil of which is suitable for agriculture. We find therefore more than one hundred villages, mentioned by the sources, such as Thāj and Naṭā'. In this latter village, the tribe of Tamīm captured a caravan sent by the Persian governor of the Yemen to the Sasanid Emperor. Our sources relate that this was the reason for the battle of *Yawm al-Ṣafqa*<sup>3</sup> between the Banū Tamīm and the Sasanid army in Bahrain. After the coastal and inner plains, the third topographical part in Bahrain is called al-Ṣammān. It was so-called for its hardness, but its valleys were rich in pastures, especially in rainy winters, and the rain water in this region accumulated for a long period. There are also a number of islands which belong to the province of Bahrain, the most important of which are Awāl, Ḥawārīn, Shafar and Tārūt.

At the advent of Islam, Awāl was one of the most inhabited islands in Bahrain, because its water was abundant and sweet, depending as it did on subterranean water. There was a number of towns, the largest of which was Awāl, in which there was a mosque. This island was famous for agriculture, palm trees and fishing. As for the island of Ḥawārīn, it was at a three-days' walking distance from the coast. It was conquered by Ziyād b. 'Amr b. al-Mundhir, and that is why he was connected with it. In the island there was a town of the same name.<sup>4</sup> The island of Tārūt was located east of al-Qaṭīf, and between them there was shallow water; it seems too that there was a small town with the same name of Tārūt. Our sources refer to a large number of springs and wells,<sup>5</sup> but as time passed they ceased to be usable due to negligence and to the many disturbances which the province of Bahrain witnessed.

Bahrain was, at the advent of Islam, well inhabited, on account of the availability of water, the fertile soil and the closeness of the sea. This accounts for the many towns and villages which are mentioned in historical accounts, the most important of which being:

(1) Juwāthā.<sup>6</sup> This was the first important base of the Muslims in Bahrain; it had a *minbar*, and the first Friday prayer was performed in the mosque of 'Abd al-Qays. There was also a fortress called *Ḥiṣn Juwāthā*. It was in Juwāthā that the people of the Ridda—the so-called apostates—surrounded the Muslims in 11 A.H., but al-'Alā' b. al-Ḥaḍramī, several months later, was able to defeat al-Ḥātim b. Ḍubay'a al-Rabī, the apostates' leader, who together with his followers retreated, leaving their arms and belongings behind them. Perhaps the most important reason for the large population of Juwāthā, besides its commercial situation, was the availability of drinkable water from a spring there, which also irrigated the date-palm orchards and vegetable gardens west of the city. The site of the old city, especially its mosque, still exists, but it is no longer inhabited.

(2) Hajar.<sup>7</sup> This was the most important city in Bahrain, whence some sources use the name of this city instead of Bahrain when they speak of the province as a whole.

In pre-Islamic times, Hajar was an important communications centre and the capital, as it were (i.e. the *qā'ida*), of Bahrain. A Persian *marzubān*, or governor, resided there. His name at the advent of Islam was Sībikhat, who exchanged letters with the Prophet Muḥammad but did not embrace Islam. The majority of the inhabitants of this city was of the tribe of 'Abd al-Qays. After Islam, Hajar continued to be the most important town in Bahrain; the Ridda insurgents captured it in 11 A.H., but al-'Alā' b. al-Ḥaḍramī recaptured it and defeated the rebels.

Hajar was, before and after Islam, the point from which tribes moved to the Persian coast of the Gulf, and Arab tribes were to be found on both sides of the Gulf. About the beginning of the fourth century A.D. the tribe of 'Abd al-Qays, from Hajar in particular, moved to the Persian coast of the Gulf and controlled Abarshahr, Ardashīr Khurra and ports of the province of Fārs, seizing the opportunity offered by the weakness of the central Sasanid régime. The historian Ṭabarī relates that the Sasanid Emperor Shābūr II (Shāpūr, 309–79) gathered his forces and attacked the Arabs both on the eastern and western coasts of the Gulf. The Persian ruler terrified the tribes, killed thousands of men, plundered towns and destroyed wells. Many tribal groups there were taken captive and brought to the eastern coast of the Gulf. Members of Bakr b. Wā'il were taken to Kerman; those of Ḥanzala were forced to settle in Ahwāz, and sections of 'Abd al-Qays had to settle in Tawwaj and Kerman. This ruthless Persian policy took place around A.D. 350.

North of Hajar there was a fort called al-Mushaqqar, described in the sources as an important administrative and commercial centre, 'the great city'; it was also the site of an annual market before Islam. Perhaps al-Mushaqqar's importance in the view of the local historians of the Gulf comes from the fact that it was the site of a fierce battle between the Persian army and the Arabs, called the *Yawm al-Ṣafqa*. The sources refer to this battle as one of the first victorious battles of the Arabs against the Persians.

The location of Hajar is identifiable as the town of al-Hufuf in Saudi Arabia; but al-Mushaqqar's location is now unknown.



20 EKIM 1994

HACER (هاجر)

انظر أيضاً: زمزم

\* كيف أقامت هاجر ببلاد

المراب -

بخ - ك ٦٠ ب ٩

\* خبر هاجر -

بخ - ك ٨٩ ب ٦

حم - أول ص ٢٤٧

WENSINCK AREN JEAN, MIFTAHU KÜNUZÜ's-SÜNNE,

Trc: ABDÜLBAKİ MUHAMMED FUAD, BEYRUT 1983. ss . 513

DIA DM NO: 04160.

KISALTMALAR:

بخ = صحيح البخاري، مس = صحيح مسلم، بد = سنن أبي داود، تر = سنن الترمذي، نس = سنن النسائي، مع = سنن ابن ماجه، مى = سنن  
الدارمي، ما = موطأ مالك، ز = مسند زيد بن علي، عد = طبقات ابن سعد، حم = مسند احمد بن حنبل، ط = مسند الطيالسي، هش = سيرة ابن  
هشام، قد = مغازي الواقدي

Medieval Encounters, vol. 14, no. 2-3, Leiden 2008.

CONTENTS

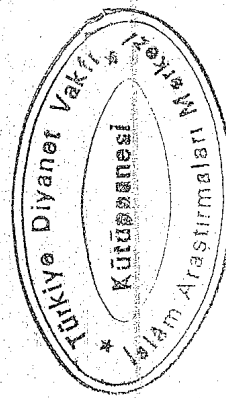
ARTICLES

JAMES LINDSAY, Sarah and Hagar in Ibn Asakir's History of Damascus .....	1
JASON R. ZABOROWSKI, From Coptic to Arabic in Medieval Egypt ...	15
DAVID FREIDENREICH, Commensality with non-Christians in Canon Law Commentaries, ca. 1160-1260: A Case Study in Legal Development .....	41
ALEJANDRO GARCÍA-SANJUÁN, Jews and Christians in Almoravid Seville through the Hisba Treatise by Ibn 'Abdun .....	78
ARTURO PRATS, A Hebrew Penitential Poem (tokhehah) in the Macabre Style .....	99

BOOK REVIEWS

DENNIS CARAMENICO, Review of Mariano Gómez Aranda, <i>El comentario de Abraham Ibn Ezra al libro de Job: Edición crítica, traducción y estudio introductorio</i> .....	124
SHMUEL SHEPKARU, Review of Constance Hoffman Berman, editor, <i>Medieval Religion: New Approaches. Rewriting Histories</i> .....	127
DAVID PERRY, Review of Christopher Tyerman, <i>God's War: A New History of the Crusades</i> .....	129
MUSTAFA ABU-SWAY, Review of Peter Adamson and Richard C. Taylor, eds. <i>The Cambridge Companion to Arabic Philosophy</i> .....	133
MICHEL BALARD, Review of Claude Reignier Conder, <i>The Latin Kingdom of Jerusalem</i> .....	141
GILLES GRIVAUD, Review of Dominique Valérian, <i>Bougie, port maghrébin, 1067-1510</i> .....	144
MIGUEL ANGEL VAZQUEZ, Review of Josefina Vegliison, <i>El collar único de Ibn Abd Rabbihi</i> .....	147

*Dana Hagar*  
*Hisba*  
*Ibn Abdun*  
*Ibn Asakir*



D1438

Special Issue: *Courting The Alhambra*

ARTICLES

SIMONE PINET AND CYNTHIA ROBINSON, Introduction .....	153
CYNTHIA ROBINSON, Arthur in the Alhambra? Narrative and Nasrid Courtly Self-Fashioning in the Hall of Justice Ceiling Paintings .....	164
ANA ECHEVARRIA, Painting Politics in the Alhambra .....	199
ROSA MARÍA RODRÍGUEZ PORTO, Courtliness and its <i>Trujumanes</i> : Manufacturing Chivalric Imagery across the Castilian-Grenadine Frontier .....	219
JERRILYNN D. DODDS, Hunting in the Borderlands .....	267
JENNIFER BORLAND, The Forested Frontier: Commentary in the Margins of the Alhambra Ceiling Paintings .....	303
AMANDA LUYSTER, Cross-Cultural Style in the Alhambra: Textiles, Identity and Origins .....	341
SIMONE PINET, Walk on the Wild Side .....	368
OSCAR MARTÍN, Allegories of Love: The Alhambra Ceilings and The Evolution of Sentimental Fiction .....	390

BOOK REVIEWS

DANIEL LASKER, Review of Daniel Frank, <i>Search Scripture Well. Karaite Exegetes and the Origins of the Jewish Bible Commentary in the Islamic East</i> .....	407
ANDREW BERNS, Review of Elliott Horowitz: <i>Reckless Rites: Purim and the Legacy of Jewish Violence</i> .....	410
BRIAN CATLOS, Review of Klein, Elka. <i>Jews, Christian Society, and Royal Power in Medieval Barcelona</i> .....	413

27 OKT 2016  
 MADRID  
 BORIS

## فهرس الموضوعات

المقدمة	5 - 16
الباب الأول: الخبر والأجناس الأدبية في الأدب العربي القديم	17 - 119
الفصل الأول: قضية الأجناس الأدبية في الدراسات	21 - 45
1. عند الغربيين	21
2. عند العرب المعاصرين	34
الفصل الثاني: منزلة الخبر من الأدب العربي القديم	46 - 90
1. الخبر في المعاجم والموسوعات	46
2. الخبر في المصادر القديمة	58
الفصل الثالث: الخبر في دراسات المحدثين	91 - 119
1. مناسبات الحديث عن الخبر	91
2. الخبر ومثله من فنون القصص	96
3. حد الخبر عند المعاصرين	107
الباب الثاني: قضايا الخبر الأدبي التاريخية	121 - 222
الفصل الأول: أصول الخبر	124 - 146
1. الموقف الأول: لا نثر للعرب في الجاهلية	125
2. الموقف الثاني: للعرب نثر في الجاهلية	130
3. الموقف الثالث: النثر العربي في الجاهلية: لا إثبات ولا نفي	134
الفصل الثاني: المشافهة والتدوين	147 - 181
1. من نمط المشافهة إلى نمط التدوين	147
2. المشافهة والتدوين: بين التعايش والاصطراع	153
3. المشافهة والتدوين: بين التاريخ والنصوص	168
الفصل الثالث: دور المؤلف	182 - 222
1. المؤلف ناقلاً	184

Muhammed Kadi  
el-Haber fi edebi'l-arabi: dirase fi's-  
serdiyyetil-arabiyye, Tunus, 1419/1998,

DN: 61728



MADDE YA YIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

10 HAZİRAN 1999

Hacer (r.a)

## المرأة مع الأنبياء - هاجر أم اسماعيل

- ٢٧٣٠- العمري الموصللي، ياسين بن خيرالله .  
هاجر زوجة ابراهيم عليه السلام .  
في : الروضة الفيحاء في تواريخ  
النساء ٥٩-٦٢ .
- ٢٧٣١- قراة، سنية . «مسلمات خاللات :  
هاجر أم اسماعيل» . العربي : ع ١٠٤٤  
(يوليو ١٩٦٧م) ، ص ٤١ ، وع ١٠٩٤  
(ديسمبر ١٩٦٧م) ، ص ٦ .

٥.273

عبد الجبار الرفاعي ، موسوعة مصادر النظام الاسلامي ، ج. السادس ،  
"المرأ والاسرة في الاسلام" ، قم ١٤١٧ ، ISAM KTP 070926

# شفاء الخمر

## بأخبار البلد الحرام

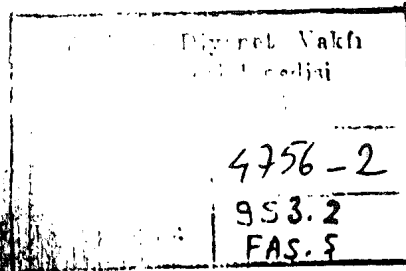
HACER

تأليف قاضي مكة  
الإمام العلامة المافظ أبي الطيب تقي الدين محمد بن أحمد  
ابن علي الفاسي المكي المالكيتي  
(٧٧٥-٨٣٢ هـ)

MIA isin  
Terade.  
F. Ghel

مفقه ووضعه زبانه  
الدكتور عمر عبد السلام تدمري

الجزء الثاني



الناشر  
دار الكتب العلمية  
DIA

## الباب السابع والعشرون في ذكر شيء من خبرها جرأ إسماعيل عليه السلام وذكر أولاد إسماعيل

وفوائد تتعلق بهم ، وذكر شيء من خبر بني إسماعيل  
وذكر ولاية ثابت بن إسماعيل للبيت الحرام

ذكر شيء من خبر هاجر أم إسماعيل عليهما السلام

قال ابن هشام بعد أن ذكر أن قبرها وقبر ابنها إسماعيل في الحجر عند الكعبة ، تقول العرب : هاجر وأجر فيبدلون الألف من الهاء ، كما قالوا هراق الماء وغير ذلك . وهاجر من أهل مصر ، وقال : حدثنا عبد الله بن وهب عن عبد الله بن لهيعة عن عمر مولى غفرة أن رسول الله ﷺ قال : الله الله في أهل الذمة أهل المدرة السوداء السحيم الجعاد ، فإن لهم نسباً وصهراً . قال عمر مولى غفرة : نسبهم أن أم إسماعيل النبي ﷺ منهم ، وصهرهم أن رسول الله ﷺ متسر فيهم . قال ابن لهيعة : أم إسماعيل هاجر أم العرب من قرية كانت أمام القرما<sup>(١)</sup> من مصر اهـ<sup>(٢)</sup> .

وقال السهيلي : وكانت هاجر لملك الأردن واسمه صادق<sup>(٣)</sup> فيما ذكر القتيبي<sup>(٤)</sup> دفعها إلى سارة حين أخذها من إبراهيم عجباً منه بجمالها ، فصرع مكانه ، فقال ادعي الله أن يطلقني - الحديث وهو مشهور في الصحاح ، فأرسلها

(١) القرما ، بالتحريك : مدينة قديمة بين العريش والفسطاط وهي أقرب إلى العريش ، ومكانها يقر من مدينة بور سعيد المعروفة حالياً بمصر .  
(٢) سيرة ابن هشام ١٦/١ ، ١٧ .  
(٣) في المطبوع من الشفاء ١٥/٢ : « صاروف » وهو تصحيف .  
(٤) في المطبوع : « العتي » وهو تصحيف .

وذكر الفاكهي محاوره كانت بين إسماعيل وأخيه إسحق بن إبراهيم لأنه قال : قد حدثنا عبد الله بن أبي سلمة قال : أخبرنا الهيثم بن عدي عن مجاهد<sup>(١)</sup> عن الشعبي عن ابن عباس قال : جاء إسماعيل إلى إسحق فطلب ميراثه من أبيه فقال له إسحاق : أما رضيت أن تركناك وأمنك لم نأخذ كما في الميراث ، فأوى إلى جذم حائط كئيباً بيكي ، فأوحى الله عز وجل إلى إسماعيل : مالك ، قال : ما أنت أعلم به يا رب قال الله تعالى : لا تبك يا إسماعيل فإني جاعل الملك والنبوة في آخر الزمان في ولدك ، وأجعل الذل والصغار في ولده إلى يوم القيامة اهـ .  
وفيما ذكرناه من أخبار إسماعيل كفاية إذ القصد الاختصار ، والله أعلم .

(١) في النسخة (ك) مجالد ، بدل مجاهد .

# المرأة في القصة القرآني

إعداد

الدكتور أحمد محمد الشقاوي

مدرس بقسم التفسير وعلم القرآن  
بمخينة اشرف الدين والفتوة بجامعة الأزهر

المجلد الأول

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	81731
Tas. No:	396.237 SER.M

دار السكائر

للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة

Kahira 2001

نظرات في العهد القديم فيما ورد في شأن سارة وهاجر ————— 189

## المبحث الرابع

### نظرات في العهد القديم فيما ورد في شأن سارة وهاجر عليهما السلام

• ورد في العهد القديم أن سارة لما وهبت هاجر لإبراهيم عليه السلام فدخل بها وحملت غارت سارة غيرة شديدة وصلت إلى حد إيذاء هاجر : ففي سفر التكوين إصحاح 16 : [ ولما رأت أنها حبلت صغرت مولاتها في عينيها فقالت ساراي لا أبرام : ظلمي عليك . أنا دفعت جاريتي إلى حضنك ، فلما رأته حبلت صغرت في عينيها يقضي الرب بيني وبينك . فقال إبرام لساراي : هو ذا جاريتك في يدك افعلي بها ما يحسن في عينيك . فأذلتها ساراي . فهربت من وجهها فوجدها ملاك الرب على عين الماء في البرية . على العين التي في طريق شور . وقال : يا هاجر جارية ساراي من أين أتيت وإلى أين تذهبين ؟ فقالت : أنا هاربة من وجه مولاتي ساراي ، فقال لها . ملاك الرب : ارجعي إلى مولاتك واخضعي تحت يديها . وقال لها ملاك الرب : تكثيراً أكثر نسلك فلا يعد من الكثرة . وقال لها ملاك الرب : ها أنت حبلى فتلدن ابناً . وتدعين اسمه إسماعيل لأن الرب قد سمع لمذلتك . وإنه يكون إنساناً وحشياً . يده على كل واحد ويد كل واحد عليه ] (1) .

وفي سفر التكوين إصحاح 21 [ ورأت سارة ابن هاجر المصرية الذي ولدته لإبراهيم يمزح . فقالت لإبراهيم : اطرد هذه الجارية وابنها ؛ لأن ابن هذه الجارية لا يرث مع ابني إسحاق . فقبح الكلام جداً في عيني إبراهيم لسبب ابنه . فقال الله لإبراهيم : لا يقبح في عينيك من أجل الغلام ومن أجل جاريتك . في كل ما تقول لك سارة اسمع لقولها . لأنه إسحاق يدعي لك نسل . وابن الجارية أيضاً سأجعله أمة ؛ لأنه نسلك فبكر إبراهيم صباحاً وأخذ خبزاً وقرية ماء وأعطاها لها هاجر ووضعا إياهما على كتفها والولد وصرفها . فمضت وتاهت في بركة بئر سبع ] (2) .

• وما سبق يتضح لنا - حسب ما ورد في سفر التكوين - : أن سارة غارت من هاجر غيرة شديدة وصلت إلى درجة إيذاء هاجر بمرأى ومسمع من إبراهيم عليه السلام ، حتى هربت هاجر من وجه سارة وهامت في البرايا ، وهي حبلى في إسماعيل عليه السلام ولقيها ملاك الرب وأمرها أن تعود إلى مولاتها سارة وأن تتحمل إيذاءها . هذا ما صرح به العهد القديم ، وصرح أيضاً بأن سارة أمرت إبراهيم عليه السلام أن يطرد هاجر وابنها وذلك لما

(1) سفر التكوين إصحاح 16 فقرات 5 : 13 . (2) سفر التكوين إصحاح 21 فقرات 10 : 15 .

- Hacer

188 ————— المرأة في القصة القرآني

وكما كانت عليها السلام مثلاً طيباً للزوجة الصالحة فلقد كانت نموذجاً رائعاً للأمم الحنون العطفون ، ولقد تجلى هذا واضحا حين تركها إبراهيم عليه السلام ومعها إسماعيل وهو طفل رضيع ، تركهما في مكان قفر مجذب ، ونفذ ما معها من ماء ، واشتد بهما العطش كما اشتد بإسماعيل عليه السلام حتى إنه كان يتلوى من شدة العطش - فانطلقت كراهية أن تنظر إليه وهو في هذه الحال ، وأخذت تسعى بين الصفا والمروة بحثاً عن الماء حتى أجهدها السعي وأعيأها البحث وسلمت أمرها لله عز وجل فأدركتها العناية الإلهية ونبع الماء من عين زمزم بقدره الله ورحمته ولطفه وعنايته ، ففرحت بفضل الله واستبشرت برحمة الله وسقت وليدها حتى ارتوى ، ثم شربت هي أيضاً من ماء زمزم بعد أن اطمأنت على صغيرها .

هذا ولا يزال الحجيج والمعتمرون يشربون من ماء زمزم - ذلك النبع الصافي - ويسعون حول الصفا والمروة ، ويتذكرون ويستحضرون ذلك الحدث الجليل وتلك القصة العجيبة التي تدل على قدرة الله ورحمته كما تعد نموذجاً جليلاً ومثلاً رائعاً لتلك العاطفة الجياشة عاطفة الأمومة ذلك النبع الصافي ، نبع الخنان وركن الأمان وواحة العطاء (1) .

MADDE YATIRILDIKTAN  
SONRA GELER DOKÜMAN

101 MART 2002

(1) ويحضرني في هذا المقام قول الشاعر الحكيم :

كبيرك يا هذا لديه يسير  
لها من جواها أنه زفير  
فمن غصص منها الفؤاد يطير  
وما حجرها إلا لديك سرير  
مخسراً وإشفاقاً وأنت صغير  
وأما لأعمى القلب وهو بصير  
فأنت لما تدعو إليه فقير

لأمك حق لو علمت كبير  
فكم مرة باتت يبقلك تشتكي  
وفي الوضع لو تدري عليها مشقة  
وتفديك مما تشتكيه بنفسها  
وكم مرة جاءت وأعطتك قوتها  
فأما الذي عقل ويتبع الهوى  
فأنتك فارغب في عميم دعائها

# المراة في القصة القرآني

إعداد

الدكتور أحمد محمد الشقاوي

مُدَرِّسٌ بِمَسَرَّةِ التَّفْسِيرِ وَتَعْلُومِ الْقُرْآنِ  
بمُحَدِّثَةِ الشُّوَلِ الْبَيْتِ وَاللُّغَةِ بِجَامِعَةِ الْأَزْهَرِ

المجلد الأول

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	81731
Tas. No:	396.237 SER.M

ذات الشكر

للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة

Kahire 2001

هاجر عليها السلام 173

وفي هذه الآية الكريمة يتوجه إبراهيم عليه السلام بالدعاء إلى المولى ﷻ فيقول: ﴿ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ ﴾ هو وادي مكة المكرمة ، وهو واد غير مزروع وليس بصالح للزراع .

● قال ابن عطية : [ وإنما لم يصفه عليه السلام بالخلو من الماء مع أنه حاله إذ ذاك لأنه علم أن الله تعالى لا يضيع إسماعيل وأمه هاجر ، وأنه سبحانه يرزقهما الماء ، فنظر عليه السلام البعيد ] (1) .

﴿ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ ﴾ سمي محرماً لأن الله حرم التعرض له والتهاون به وجعل ما حوله حرماً لمكانه ، أو لأنه لم يزل منيعاً عزيزاً يهابه كل جبار كالشيء المحرم الذي حقه أن يجتنب أو لأنه عظيم الحرمة لا يحل انتهاكه (2) . قال تعالى : ﴿ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَامٍ يُطْلِقِ نُذُقَهُ مِنَ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴾ (3) ﴿ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ ﴾ اللام متعلقة بأسكنت أي ما أسكنتهم هذا الوادي الخلاء البلقع (4) من كل مرتفق ومرتوق (5) إلا ليقيموا الصلاة عند بيتك المحرم ويعمروه بذكرك وعبادتك ، متبركين بالبقعة التي شرفتها على سائر البقاع وآمنين مطمئنين هائنين بجوارك الكريم ، ومستنزلين الرحمة التي آثرت

= زمزم ، فيحث بعقبه - أو قال : بجناحه - حتى ظهر الماء ، فجعلت تحوضه وتقول يدها هكذا ، وجعلت تعرف من الماء في سقائها وهو يغور بعد ما تعرف . قال ابن عباس : قال النبي ﷺ : « يرحم الله أم إسماعيل لو تركت زمزم - أو قال : لو لم تغرف من الماء - لكانت زمزم عيناً معيناً » قال : فشربت وأرضعت ولدها ، فقال لها الملك : لا تخافوا الضيعة ، فإن ها هنا بيت الله بينه هذا الغلام وأبوه ، وإن الله لا يضيع أهله ... الحديث رواه البخاري في صحيحه ك / أحاديث الأنبياء - باب 9 حديث 3364 [ فتح الباري - 456/6 ] .

(1) المحرر الوجيز لابن عطية 341/3 . (2) الكشاف للزمخشري 558/2 . (3) سورة الحج : 25 . (4) البلقع : القفر المحذب . (5) المرتفق والمرتوق : الرفق والمرفق المرتفق ما استعين به وفي سورة الكهف يقول ﷻ : ﴿ وَيَهَيِّئْ لِكُلِّ مِّنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴾ آية : 16 .

وفي تفسير الجلالين [ ما ترتفقون به من غداء وعشاء ] تفسير الجلالين ص 382 - وتفسير القرآن العظيم لابن كثير [ ما ترتفقون به ] 75/3 - ويقول القرطبي في الجامع [ ما يرتفق به ] 367/10 وفي الكشاف للزمخشري : [ ما يرتفق به أي ما ينتفع به ] 77/2 .

وحاصل القول أن المرفق والمرتفق ما يستعان به ، وينتفع به ، وترافق القوم وارتفقوا صاروا جماعة وصحبة في السفر والجمع مترافقون ، ورافقه مرافقة : صاحبه في سفره فهو رفيق والجمع رفاق ورفقة ورفاق - يراجع لسان العرب 1694/3 : مادة - رف ق .

والمرتوق : ما يلمس منه الرزق من الماء والأقوات وغيرها . يراجع لسان العرب 1636/3 مادة - رزق .

Hacer- 172-176

المراة في القصة القرآني

## المبحث الثاني

هاجر عليه السلام

زوج سيدنا إبراهيم وأم الذبيح إسماعيل عليه السلام

ذكرنا فيما سبق أن ملك مصر وهب هاجر عليه السلام لسارة ، ولقد وهبت سارة هاجر لإبراهيم عليه السلام فتزوجها وأنجب منها - على الكبر - إسماعيل عليه السلام ، ولقد أمر المولى ﷻ إبراهيم عليه السلام أن يخرج بهاجر وإسماعيل عليه السلام إلى البلد الحرام ، فخرج بهما وتركهما هناك ، ( ولما أراد أن ينصرف قالت له هاجر عليه السلام : إلى من تتركنا يا إبراهيم ، آله أمرك بهذا ؟ قال : نعم ، قالت : إذن لا يضيعنا ، ثم رجعت فانطلق إبراهيم حتى إذا كان عند الثانية حيث لا يروونه استقبال بوجهه البيت ثم دعا بهؤلاء الكلمات ورفع يديه فقال : ﴿ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الشَّجَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ... ﴾ (1) [ (2) ] .

(1) سورة إبراهيم : 37 .

(2) جزء من الحديث الذي رواه الإمام البخاري في صحيحه ، عن سعيد بن جبيرة عن ابن عباس عليه السلام ونص الحديث : « أول ما اتخذ النساء المنطق من قبل أم إسماعيل اتخذت منطقاً لتعفي أثرها على سارة ، ثم جاء بها إبراهيم وبانها إسماعيل - وهي ترضعه - حتى وضعها عند البيت عند دوحه فوق زمزم في أعلى المسجد وليس بمكة يومئذ أحد ، وليس بها ماء فوضعها هناك ، ووضع عندهما جراباً فيه تمر ، وسقاء فيه ماء ، ثم قفي إبراهيم منطقاً ، فنبهته أم إسماعيل فقالت : يا إبراهيم أين تذهب وتركننا بهذا الوادي الذي ليس فيه إنس ولا شيء ؟ فقالت له ذلك مراراً ، وجعل لا يلتفت إليها . فقالت له : آله أمرك بهذا ؟ قال : نعم . قالت : إذن لا يضيعنا . ثم رجعت . فانطلق إبراهيم عليه السلام حتى إذا كان عند الثانية حيث لا يروونه استقبال بوجهه البيت ثم دعا بهؤلاء الكلمات ورفع يديه فقال : ﴿ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ ﴾ - حتى بلغ - ﴿ يَشْكُرُونَ ﴾ وجعلت أم إسماعيل ترضع إسماعيل وتشرب من ذلك الماء ، حتى إذا نفذ ما في السقاء عطشت وعطش ابنها ، وجعلت تنظر إليه يئول - أو قال : يتلطب - فانطلقت كراهية أن تنظر إليه فوجدت الصفا أقرب جبل في الأرض يليها فقامت عليه ، ثم استقبلت الوادي تنظر هل ترى أحداً ، فلم تر أحداً ، فهبطت من الصفا ، حتى إذا بلغت الوادي رفعت طرف ذراعها ، ثم سعت سعي الإنسان المجهود حتى جاوزت الوادي ، ثم أتت المروة فقامت عليها فنظرت هل ترى أحداً فلم تر أحداً ففعلت ذلك سبع مرات . قال ابن عباس : قال النبي ﷺ : « فذلك سعي الناس بينهما » . فلما أشرفت على المروة سمعت صوتاً فقالت : صه - تريد نفسها - ثم تسعّت أيضاً فقالت : قد أسمعت إن كان عندك غرات ، فإذا هي بالملك عند موضع =

# شفاء الخراج

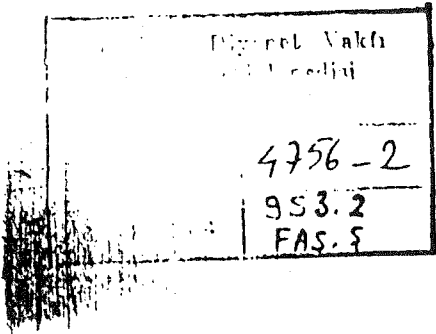
## بأخبار البلد الحرام

تأليف قاضي مكة  
الامام العلامة المافظ ابي الطيب تقي الدين محمد بن احمد  
ابن عبي الفاسي المكي المالكيتي  
(٧٧٥-٨٣٢ هـ)

مقدمة وروضة  
الدكتور عبد السلام تدمري

Yildirim  
Tevazel  
F. Ghel

الجزء الثاني



الناشر  
دار النشر العربي

### الباب السابع والعشرون

#### في ذكر شي من خبرها جرم إسماعيل عليه السلام وذكر أولاد إسماعيل

وفوائد تتعلق بهم ، وذكر شي من خبر بني إسماعيل  
وذكر ولاية ثابت بن إسماعيل للبيت الحرام

#### ذكر شي من خبر هاجر أم إسماعيل عليهما السلام

قال ابن هشام بعد أن ذكر أن قبرها وقبر ابنها إسماعيل في الحجر عند الكعبة ، تقول العرب : هاجر وأجر فيبدلون الألف من الهاء ، كما قال سراق الماء وغير ذلك . وهاجر من أهل مصر ، وقال : حدثنا عبد الله بن وهب عن عبد الله بن لهيعة عن عمر مولى غفرة أن رسول الله ﷺ قال : الله الله في أهل الدسة أهل المدرة السوداء السحج الجعاد ، فإن لهم نسباً وصهراً . قال عمر مولى غفرة : نسبهم أن أم إسماعيل النبي ﷺ منهم ، وصهرهم أن رسول الله ﷺ متسر فيهم . قال ابن لهيعة : أم إسماعيل هاجر أم العرب من قرية كانت أمام الفرما (١) من مصر اهـ (٢)

وقال السهيلي : وكانت هاجر لملك الأردن واسمه صادق (٣) فيما ذكر القتيبي (٤) دفعها إلى سارة حين أخذها من إبراهيم عجباً منه بجمالها ، فصرع مكانه ، فقال ادعي الله أن يطلقني - الحديث وهو مشهور في الصحاح ، فأرسلها

(١) الفرما ، بالتحريك : مدينة قديمة بين العريش والفسطاط وهي أقرب إلى العريش ، ومكانها بقرب من مدينة بور سعيد المعروفة حالياً بمصر .  
(٢) سيرة ابن هشام ١٦/١ ، ١٧ .  
(٣) في المطبوع من الشفاء ١٥/٢ : « صاروف » وهو تصحيف .  
(٤) في المطبوع : « العتيبي » وهو تصحيف .

وذكر الفاكهي محاوره كانت بين إسماعيل وأخيه إسحق بن إبراهيم لأنه قال : قد حدثنا عبد الله بن أبي سلمة قال : أخبرنا الهيثم بن عدي عن مجاهد (١) عن الشعبي عن ابن عباس قال : جاء إسماعيل إلى إسحق فطلب ميراثه من أبيه فقال له إسحاق : أما رضيت أن تركناك وأمك لم نأخذ كما في الميراث ، فأوى إلى جذم حائط كثيباً بيكي ، فأوحى الله عز وجل إلى إسماعيل : مالك ، قال : ما أنت أعلم به يا رب قال الله تعالى : لا تبك يا إسماعيل فإنني جاعل المملك والنبوّة في آخر الزمان في ولدك ، وأجعل الذل والصغار في ولده إلى يوم القيامة اهـ . وفيما ذكرناه من أخبار إسماعيل كفاية إذ القصد الاختصار ، والله أعلم .



Hagar,  
Ishmael  
(91803)

4469 MILLAR, Fergus, 'Hagar, Ishmael,  
Josephus and the Origins of Islam'. *Journal of  
Jewish Studies* (Oxford, UK), 44:1, 1993,  
pp.23-45

KASIM 499

MADDE YATIMLANDIETAN  
SONB • • • • •